



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Document de ședință

A7-0052/2009

10.11.2009

RAPORT

referitor la inițiativa Republicii Franceze în vederea adoptării unei decizii a Consiliului privind utilizarea tehnologiei informației în domeniul vamal (17483/2008 – 17483/2008COR1 – C6-0037/2009 – 2009/0803(CNS))

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Raportor: Alexander Alvaro

Legenda simbolurilor utilizate

- * Procedura de consultare
majoritatea voturilor exprimate
- **I Procedura de cooperare (prima lectură)
majoritatea voturilor exprimate
- **II Procedura de cooperare (a doua lectură)
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună
majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a
respinge sau a modifica poziția comună*
- *** Aviz conform
*majoritatea membrilor care compun Parlamentul, cu excepția
cazurilor prevăzute la articolele 105, 107, 161 și 300 din Tratatul
CE și la articolul 7 din Tratatul UE*
- ***I Procedura de codecizie (prima lectură)
majoritatea voturilor exprimate
- ***II Procedura de codecizie (a doua lectură)
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună
majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a
respinge sau a modifica poziția comună*
- ***III Procedura de codecizie (a treia lectură)
majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba proiectul comun

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus de Comisie.)

Amendamente la un text legislativ

În amendamentele Parlamentului, textul modificat este evidențiat prin caractere ***cursive aldine***. În cazul actelor de modificare, fragmentele preluate ca atare dintr-o dispoziție existentă pe care Parlamentul dorește să o modifice, dar pe care Comisia nu a modificat-o, sunt evidențiate cu caractere ***aldine***. Eventualele eliminări ale unor astfel de fragmente sunt semnalate prin simbolul următor: [...]. Evidențierea cu caractere ***cursive simple*** este o indicație pentru serviciile tehnice, referitoare la elemente ale textului legislativ propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

CUPRINS

	Pagina
PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN	5
EXPUNERE DE MOTIVE.....	47
PROCEDURĂ	49

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la inițiativa Republicii Franceze în vederea adoptării unei decizii a Consiliului privind utilizarea tehnologiei informației în domeniul vamal
(17483/2008– C6-0037/2009 – 2009/0803(CNS))

(Procedura de consultare)

Parlamentul European,

- având în vedere inițiativa Republicii Franceze (17483/2008),
 - având în vedere articolul 30 alineatul (1) litera (a) din Tratatul UE,
 - având în vedere articolul 39 alineatul (1) și articolul 34 alineatul (2) litera (c) din Tratatul CE, în temeiul căruia Consiliul a consultat Parlamentul (C6-0037/2009),
 - având în vedere articolele 100 și 55 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne (A7-0052/2009),
1. aprobă inițiativa Republicii Franceze, astfel cum a fost modificată;
 2. invită Consiliul să modifice textul în consecință;
 3. invită Consiliul să informeze Parlamentul, în cazul în care intenționează să se îndepărteze de la textul aprobat de acesta;
 4. solicită Consiliului să îl consulte din nou în cazul în care acesta intenționează să modifice în mod substanțial inițiativa Republicii Franceze;
 5. încredințează Președintelui sarcina de a transmite poziția Parlamentului Consiliului și Comisiei, precum și Guvernului Republicii Franceze.

Amendamentul 1

Inițiativa Republicii Franceze Considerentul 3

Textul propus de Republica Franceză

(3) Este necesară întărirea colaborării între autoritățile vamale prin stabilirea unor proceduri care vor permite autorităților vamale să acționeze împreună și să facă schimb de date cu caracter personal sau de altă natură, privind activitățile de trafic

Amendamentul

(3) Este necesară întărirea cooperării între autoritățile vamale prin stabilirea unor proceduri care vor permite autorităților vamale să acționeze împreună și să facă schimb de date cu caracter personal sau de altă natură privind activitățile de trafic

ilicit, prin utilizarea noilor tehnologii de gestionare și transmitere a informațiilor de acest tip, **sub rezerva dispozițiilor Convenției** Consiliului **Europei pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea automată a** datelor cu caracter personal, **adoptată la Strasbourg, la 28 ianuarie 1981, și a principiilor** enunțate în Recomandarea R (87) 15 a Comitetului de Miniștri al Consiliului Europei din 17 septembrie 1987 vizând reglementarea utilizării datelor cu caracter personal în sectorul polițienesc.

ilicit, prin utilizarea noilor tehnologii de gestionare și transmitere a informațiilor de acest tip, **ținându-se seama de dispozițiile Deciziei-cadru 2008/977/JAI a** Consiliului **din 27 noiembrie 2008 privind** protecția datelor cu caracter personal **prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală¹ și de principiile** enunțate în Recomandarea R (87) 15 a Comitetului de miniștri al Consiliului Europei din 17 septembrie 1987 vizând reglementarea utilizării datelor cu caracter personal în sectorul polițienesc.

¹ JO L 350, 30.12.2008, p. 60.

Justificare

Este necesar să se actualizeze referințele instrumentelor de protecție a datelor de care trebuie să se țină seama în acest domeniu.

Amendamentul 2

Inițiativa Republicii Franceze Considerentul 4

Textul propus de Republica Franceză

(4) Este necesar, în egală măsură, să se asigure un grad mai ridicat de complementaritate cu acțiunea întreprinsă la nivelul cooperării cu Oficiul European de Poliție (Europol) și cu Unitatea Europeană de Cooperare Judiciară (Eurojust), permițând **accesul acestor agenții la datele** conținute în Sistemul de informații al vămilor.

Amendamentul

(4) Este necesar, în egală măsură, să se asigure un grad mai ridicat de complementaritate cu acțiunea întreprinsă la nivelul cooperării cu Oficiul European de Poliție (Europol) și cu Unitatea Europeană de Cooperare Judiciară (Eurojust), permițând **comunicarea de date** conținute în Sistemul de informații al vămilor, **în anumite condiții, acestor agenții.**

Justificare

Europol et Eurojust ne peuvent avoir un accès direct aux données du système d'information des douanes, ces offices ne peuvent que demander que leur soient communiquées des données, cette demande doit être justifiée. Un tel accès direct et un droit de gestion des données ne sont ni proportionnés ni nécessaires aux enquêtes concernées, aucune mission concrète et exacte n'étant définie et aucune justification à un tel élargissement du SID à Europol et à Eurojust n'étant fournie. Un tel élargissement d'accès à Europol et à Eurojust constitue un

détournement de la finalité du SID et présente un risque inacceptable d'interconnexion des systèmes d'information.

Amendamentul 3

Inițiativa Republicii Franceze Considerentul 4a (nou)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(4a) Accesul pentru citire la Sistemul de informații al vămilor ar permite Eurojust să obțină informații necesare pentru o analiză preliminară de ansamblu exactă, având drept scop identificarea și depășirea imediată a obstacolelor juridice și îmbunătățirea rezultatelor urmăririi penale. Accesul pentru citire la baza de date pentru identificarea dosarelor vamale ar permite Eurojust să primească informații privind anchetele în curs și cele încheiate în diferite state membre, sporind astfel sprijinul acordat autorităților judiciare din statele membre.

Justificare

Este necesară o mai bună justificare a accesului Europol la SIV.

Amendamentul 4

Inițiativa Republicii Franceze Considerentul 5a (nou)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(5a) Statele membre recunosc avantajele pe care le prezintă accesul total la baza de date pentru identificarea dosarelor vamale în scopul coordonării și al intensificării combaterii criminalității transfrontaliere. Prin urmare, statele membre ar trebui să se angajeze să alimenteze baza de cu cât mai multe informații.

Amendamentul 5

Inițiativa Republicii Franceze Considerentul 5b (nou)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(5b) Datele obținute din Sistemul de informații al vămilor nu ar trebui transferate în nicio împrejurare pentru a fi utilizate de către autoritățile naționale ale unor țări terțe.

Amendamentul 6

Inițiativa Republicii Franceze Considerentul 8

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(8) O analiză operațională privind activitățile, resursele **și intențiile anumitor** persoane sau societăți care nu respectă **sau par să nu respecte** legislația națională ar trebui să ajute autoritățile vamale să ia măsurile adecvate, de la caz la caz, pentru realizarea obiectivelor stabilite în materie de combatere a fraudelor.

(8) O analiză operațională privind activitățile **anumitor** persoane sau societăți care nu respectă legislația națională **și resursele pe care acestea le utilizează sau le-au utilizat pentru a comite rapid încălcări ale legii, astfel cum sunt definite în prezenta decizie, sau care au permis comiterea acestora**, ar trebui să ajute autoritățile vamale să ia măsurile adecvate, de la caz la caz, pentru realizarea obiectivelor stabilite în materie de combatere a fraudelor.

Justificare

Nu este posibil să se permită înregistrarea datelor personale, chiar dacă propunerea de decizie limitează această posibilitate la anumite cazuri, în funcție de intențiile exprimate. Este imperativ ca elementele colectate să permită stabilirea faptului că, așa cum reiese din articolul 15 din prezenta propunere de decizie, infracțiunea urmează să fie comisă sau a fost deja comisă.

Amendamentul 7

Inițiativa Republicii Franceze Considerentul 9a (nou)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(9a) Prezenta decizie nu ar trebui să împiedice niciun stat membru să aplice normele sale constituționale privind accesul publicului la documentele oficiale.

Amendamentul 8

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 2 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(a) circulația mărfurilor care fac obiectul unor măsuri de interdicție, de restricție sau de control, în special măsurile aflate sub incidența articolelor **36 și 223** din Tratatul de instituire a Comunității Europene,

(a) circulația mărfurilor care fac obiectul unor măsuri de interdicție, de restricție sau de control, în special măsurile aflate sub incidența articolelor **30 și 296** din Tratatul de instituire a Comunității Europene,

Amendamentul 9

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 2 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(aa) măsurile de control al mișcărilor de numerar în cadrul Comunității, atunci când astfel de măsuri sunt luate în conformitate cu articolul 58 din Tratatul de instituire a Comunității Europene.

Justificare

Este necesar să se actualizeze decizia, având în vedere dispozițiile incluse în Regulamentul (CE) nr. 1889/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 octombrie 2005 privind controlul numerarului la intrarea sau ieșirea din Comunitate

Amendamentul 10

Inițiativa Republicii Franceze

Articolul 2 – alineatul 1 – litera b – punctul i

Textul propus de Republica Franceză

(i) a dispozițiilor legislative, de reglementare sau administrative ale unui stat membru, a căror punere în aplicare este total sau parțial de competența autorității vamale a respectivului stat membru în ceea ce privește circulația transfrontalieră a mărfurilor care fac obiectul unor măsuri de interdicere, de restricționare sau de control, în special cele vizate la articolele **36 și 223** din Tratatul de instituire a Comunității Europene, precum și accizele nearmonizate;

Amendamentul

(i) a dispozițiilor legislative, de reglementare sau administrative ale unui stat membru, a căror punere în aplicare este total sau parțial de competența autorității vamale a respectivului stat membru în ceea ce privește circulația transfrontalieră a mărfurilor care fac obiectul unor măsuri de interdicere, de restricționare sau de control, în special cele vizate la articolele **30 și 296** din Tratatul de instituire a Comunității Europene, precum și accizele nearmonizate;

Amendamentul 11

Inițiativa Republicii Franceze

Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Republica Franceză

(2) „date cu caracter personal” înseamnă orice *informație* care se referă la o persoană identificată sau identificabilă;

Amendamentul

(2) „date cu caracter personal” înseamnă orice *informații* care se referă la o persoană **fizică** identificată sau identificabilă (**„persoana vizată”**); **o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un număr de identificare sau la unul sau mai multe elemente specifice identității sale fizice, fiziologice, psihice, economice, culturale sau sociale;**

Justificare

Este necesar să se modifice definiția termenului de „date personale” în conformitate cu Directiva 95/46/CE privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date și Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului din 27 noiembrie 2008 privind protecția datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală.

Amendamentul 12

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 2 – alineatul 3

Textul propus de Republica Franceză

(3) „stat membru furnizor” înseamnă statul care introduce date în Sistemul de informații al vămilor.

Amendamentul

(3) „stat membru furnizor” înseamnă statul **membru** care introduce date în Sistemul de informații al vămilor;

(Adoptarea acestui amendament va necesita efectuarea modificărilor corespunzătoare în întregul text.)

Amendamentul 13

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 3 – alineatul 1 – litera ga (nouă)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(ga) lichidități reținute, puse sub sechestru sau confiscate.

Justificare

Este necesar să se actualizeze decizia, având în vedere dispozițiile incluse la articolul 1 alineatul (9) din Regulamentul (CE) nr. 766/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 iulie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 515/97 al Consiliului privind asistența reciprocă între autoritățile administrative ale statelor membre și cooperarea dintre acestea și Comisie în vederea asigurării aplicării corespunzătoare a legislației din domeniile vamal și agricol.

Amendamentul 14

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 4 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Republica Franceză

(a) numele, numele dinaintea căsătoriei, prenumele, **numele anterioare** și pseudonimele sau numele alese;

Amendamentul

(a) numele, numele dinaintea căsătoriei, prenumele și pseudonimele sau numele alese;

Justificare

Informațiile care implică date personale și care trebuie înregistrate în categoriile definite la articolul 3 din propunerea de decizie trebuie să se limiteze doar la ceea ce este necesar și să nu aducă atingere vieții private a persoanelor. Această înregistrare nu poate conține date legate de personalitatea sau trecutul persoanelor, deoarece există riscul de a transforma progresiv Europa într-un spațiu de supraveghere, fără a îmbunătăți însă securitatea cetățenilor europeni

Amendamentul 15

Inițiativa Republicii Franceze

Articolul 4 – alineatul 4 – partea introductivă

Textul propus de Republica Franceză

(4) În ceea ce privește categoria menționată la **articolul 3 litera (g)**, informațiile cu caracter personal introduse în sistem se limitează la **următoarele informații**:

Amendamentul

(4) În ceea ce privește categoria menționată la **articolul 3 alineatul (1) literele (g) și (ga)**, informațiile cu caracter personal introduse în sistem se limitează la:

Justificare

Acest amendament devine necesar în urma schimbărilor incluse la articolul 3 alineatul (1) litera (ga) nouă.

Amendamentul 16

Inițiativa Republicii Franceze

Articolul 4 – alineatul 5

Textul propus de Republica Franceză

(5) Nu se includ în *nici un caz* datele cu caracter personal menționate la articolul 6 **prima teză din Convenția Consiliului Europei pentru protecția persoanelor privind prelucrarea automată a datelor cu caracter personal, adoptată la Strasbourg, la 28 ianuarie 1981, denumită în continuare „Convenția de la Strasbourg din 1981”**.

Amendamentul

(5) Nu se includ în *niciun caz* datele cu caracter personal menționate la articolul 6 **din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului**.

Justificare

Este necesar să se actualizeze referințele instrumentelor de protecție a datelor de care trebuie

să se țină seama în acest domeniu.

Amendamentul 17

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 5 – alineatul 1

Textul propus de Republica Franceză

(1) Datele *referitoare la* categoriile menționate la **articolul 3** se introduc în Sistemul de informații al vămilor doar în scopul observării și informării, al supravegherii discrete, al controalelor specifice și al analizei operaționale.

Amendamentul

(1) Datele *din* categoriile menționate la **articolul 3 alineatul (1) literele (a)-(g)** se introduc în Sistemul de informații al vămilor doar în scopul observării și informării, al supravegherii discrete, al controalelor specifice și al analizei operaționale **și strategice**.

Amendamentul 18

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 5 – alineatul 1a (nou)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(1a) Datele din categoria menționată la articolul 3 alineatul (1) litera (ga) se introduc în Sistemul de informații al vămilor doar în scopul analizei strategice sau operaționale.

Amendamentul 19

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Republica Franceză

(2) În sensul acțiunilor propuse menționate la alineatul (1), respectiv observare sau informare, supraveghere discretă, controale specifice sau analiză operațională, datele cu caracter personal care intră în categoriile menționate la articolul 3 *nu* pot fi introduse în Sistemul de informații al

Amendamentul

(2) În sensul acțiunilor propuse menționate la alineatul (1), respectiv observare sau informare, supraveghere discretă, controale specifice **și** analiză **strategică** sau operațională, datele cu caracter personal care intră în categoriile menționate la articolul 3 **alineatul (1), cu excepția literei**

vămile, *decât* în cazul în care, în **principal** pe baza unor activități ilegale prealabile, motive **reale pot duce la concluzia** că persoana respectivă a comis sau că este în curs de a comite ori că va comite infracțiuni grave împotriva legislațiilor naționale.

(e), pot fi introduse în Sistemul de informații al vămile *numai* în cazul în care, în **special** pe baza unor activități ilegale prealabile, **există indicii concrete sau motive întemeiate care sugerează** că persoana respectivă a comis sau că este în curs de a comite ori că va comite infracțiuni grave împotriva legislațiilor naționale.

Justificare

Termenul „real” ar putea crea confuzii. De exemplu, articolul 14 alineatul (4) din Decizia Eurojust și articolul 12 alineatul (1) litera (b) din Decizia Europol se referă la „dovezi clare” sau la „dovezi clare sau motive întemeiate”, nu la „motive reale”.

Amendamentul 20

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 6 – alineatul 1 – litera iv

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(iv) persoanele care însoțesc individul în cauză sau ocupanții mijloacelor de transport utilizate;

eliminat

Justificare

Informațiile care implică date personale și care trebuie înregistrate în categoriile definite la articolul 3 din propunerea de decizie trebuie să se limiteze doar la ceea ce este necesar și să nu aducă atingere vieții private a persoanelor. Orice înregistrare de date nu trebuie să raporteze decât infracțiuni constatate, aceasta neputând face referire la faptul că o persoană se află la bordul unui vehicul alături de o persoană incriminată.

Amendamentul 21

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 7 – alineatul 2

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(2) Fiecare stat membru transmite fiecăruia din celelalte state membre și comitetului menționat la articolul 23 o listă cu autoritățile competente desemnate în

(2) Fiecare stat membru transmite fiecăruia dintre celelalte state membre și comitetului menționat la articolul 23 o listă cu autoritățile competente desemnate în

conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol, **autorizate** să aibă acces direct la datele Sistemului de informații al vămilor, **precizând**, pentru fiecare autoritate în parte, la ce date poate avea acces și în ce scop.

conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol să aibă acces direct la datele Sistemului de informații al vămilor. **Orice modificare adusă listei se comunică, de asemenea, celorlalte state membre și comitetului menționat la articolul 23. Lista precizează**, pentru fiecare autoritate în parte, la ce date poate avea acces și în ce scop. **Fiecare stat membru asigură publicarea listei și a oricăror modificări aduse acesteia.**

Justificare

Publicarea listei cu autoritățile, menționată anterior, ar contribui la creșterea transparenței și la crearea unui instrument practic în vederea unei supravegheri eficiente.

Amendamentul 22

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 7 – alineatul 3

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(3) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), statele membre pot conveni, pe calea unui acord unanim, să permită accesul unor organizații internaționale sau regionale la Sistemul de informații al vămilor. Acordul menționat trebuie să ia forma unei decizii a Consiliului. Pentru a lua decizia respectivă, statele membre țin seama de orice înțelegere bilaterală existentă, precum și de orice aviz din partea autorității de control comune menționată la articolul 25, în ceea ce privește adecvarea măsurilor privind protecția datelor.

eliminat

Justificare

L'accès général au système d'information des douanes ne peut pas être autorisé à des organisations internationales ou régionales qui ne sont nullement précisées, encore moins à des Etats tiers. La suppression s'impose également en raison de l'absence de toute garantie en matière de protection des données personnelles dans le présent paragraphe. Il existe des précédents en la matière qui exige la plus grande prudence en matière d'accès de tiers, Etats ou organisations internationales, à des systèmes de données de l'Union européenne. Les

négociations en cours concernant l'accord SWIFT doivent nous inciter à la plus grande vigilance.

Amendamentul 23

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 8 – alineatul 1

Textul propus de Republica Franceză

(1) Statele membre pot utiliza datele extrase din Sistemul de informații al vămilor numai pentru atingerea obiectivului menționat la articolul 1 alineatul (2). ***Cu toate acestea, sub rezerva unei autorizări prealabile și a condițiilor impuse de către statul membru care le-a introdus în sistem, acestea pot să utilizeze respectivele date, în scop administrativ sau în alt scop. O astfel de utilizare în alt scop trebuie să respecte actele cu putere de lege, normele administrative și procedurale ale statului membru care caută să le folosească și ar trebui să țină seama de principiul 5.5 din Recomandarea R (87) 15 a Comitetului de Miniștri al Consiliului Europei din 17 septembrie 1987, vizând reglementarea utilizării datelor cu caracter personal în sectorul polițienesc, denumită în continuare „Recomandarea R (87) 15”.***

Amendamentul

(1) Statele membre, ***Europol și Eurojust*** pot utiliza datele extrase din Sistemul de informații al vămilor numai pentru atingerea obiectivului menționat la articolul 1 alineatul (2).

Justificare

Datele ar trebui să fie utilizate numai în scopuri bine definite și clar limitate, reglementate de cadrul juridic.

Amendamentul 24

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 8 – alineatul 2

Textul propus de Republica Franceză

(2) Fără a aduce atingere *alineatelor* (1) și (4) din prezentul articol, ***articolului 7***

Amendamentul

(2) Fără a aduce atingere *alineatului* (1) din prezentul articol și articolelor 11 și 12,

alineatul (3) și articolelor 11 și 12, datele care provin din Sistemul de informații al vămilor pot fi utilizate, în fiecare stat membru, numai de către autoritățile naționale desemnate de acel stat membru, care sunt competente să acționeze în scopul îndeplinirii obiectivului menționat la articolul 1 alineatul (2), în conformitate cu actele cu putere de lege, normele administrative și procedurale ale statului membru respectiv.

datele care provin din Sistemul de informații al vămilor pot fi utilizate, în fiecare stat membru, numai de către autoritățile naționale desemnate de acel stat membru, care sunt competente să acționeze în scopul îndeplinirii obiectivului menționat la articolul 1 alineatul (2), în conformitate cu actele cu putere de lege, normele administrative și procedurale ale statului membru respectiv.

Justificare

Amendament în concordanță cu amendamentul adus articolului 7 alineatul (3).

Amendamentul 25

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 8 – alineatul 3

Textul propus de Republica Franceză

(3) Fiecare stat membru transmite fiecăruia dintre celelalte state membre, precum și comitetului menționat la articolul 23, o listă a autorităților competente pe care le-a desemnat în conformitate cu alineatul (2) din prezentul articol.

Amendamentul

(3) Fiecare stat membru transmite fiecăruia dintre celelalte state membre, precum și comitetului menționat la articolul 23, o listă a autorităților competente pe care le-a desemnat în conformitate cu alineatul (2) din prezentul articol.

Orice modificare adusă listei se comunică, de asemenea, celorlalte state membre și comitetului menționat la articolul 23. Fiecare stat membru asigură publicarea listei și a oricăror modificări aduse acesteia.

Justificare

Publicarea listei cu autoritățile, menționată anterior, ar contribui la creșterea transparenței și la crearea unui instrument practic în vederea unei supravegheri eficiente.

Amendamentul 26

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 8 – alineatul 4

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(4) Sub rezerva autorizării prealabile a statului membru care le-a introdus în sistem și a condițiilor pe care acesta le-a impus, datele care provin din Sistemul de informații al vămilor pot fi comunicate unor autorități naționale, altele decât cele desemnate în conformitate cu alineatul (2), unor terțe țări, precum și unor organizații internaționale sau regionale care doresc să le utilizeze. Fiecare stat membru ia măsuri speciale pentru a asigura siguranța acestor date atunci când ele sunt transmise sau furnizate către servicii situate în afara teritoriului propriu. Detaliile referitoare la aceste măsuri trebuie să fie transmise autorității comune de control menționate la articolul 25.

eliminat

Justificare

Măsurile de precauție preconizate de această dispoziție nu sunt nici pe departe suficiente din punctul de vedere al protecției datelor cu caracter personal

Amendamentul 27

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 11

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(1) Sub rezerva capitolului IX din prezenta decizie, Oficiul European de Poliție (Europol) are dreptul, în limitele mandatului său, să *acceadă la datele* introduse în Sistemul de informații al vămilor în conformitate cu articolele 2, 3, 4, 5 și 6, să *le consulte* în mod *direct și să introducă date în sistemul respectiv.*

Sub rezerva capitolului IX din prezenta Decizie, Oficiul European de Poliție (Europol) are dreptul, în limitele mandatului său, să **solicite, justificând în mod corespunzător, comunicarea datelor** introduse în Sistemul de informații al vămilor în conformitate cu articolele 2, 3, 4, 5 și 6 **unui membru al personalului său, identificat** în mod clar.

(2) Atunci când o consultare a datelor de către Europol indică existența unei alerte în Sistemul de informații al vămilor, Europol informează despre acest fapt statul membru care a emis alerta prin intermediul canalelor definite în „Decizia ... a Consiliului privind înființarea Oficiului European de Poliție (Europol), denumită în continuare „Decizia Europol”).

(3) Utilizarea informațiilor obținute în urma consultării Sistemului de informații al vămilor este condiționată de acordul statului membru care a introdus datele în sistem. În situația în care statul membru respectiv autorizează utilizarea acestor informații, prelucrarea acestora este reglementată de Decizia Europol. Europol nu poate comunica aceste informații unor țări sau organisme terțe decât cu acordul statului care a introdus datele în sistem.

(4) Europol poate solicita alte informații statelor membre în cauză, în conformitate cu Decizia Europol

(5) Fără a aduce atingere alineatelor (3) și (4), nu intră în atribuțiile Europol să conecteze părțile din Sistemul de informații al vămilor la care are acces la un sistem informatizat de culegere a datelor exploatat de Europol sau în cadrul acestuia, să transfere datele conținute de acestea către un sistem de acest fel și nici să descarce sau să copieze prin orice altă modalitate vreo parte a Sistemului de informații al vămilor.

Europol limitează accesul la datele introduse în Sistemul de informații vamal la personalul Europol autorizat special.

Europol permite autorității de control comune, instituite în temeiul articolului 34 din Decizia Europol, să controleze activitățile Europol în cadrul exercitării dreptului său de acces și consultare a datelor introduse în Sistemul de

Datele comunicate în conformitate cu alineatul precedent sunt imediat distruse în cazul în care se dovedește că acestea nu sunt utile pentru o anchetă sau investigație în curs efectuată de Europol sau în conformitate cu dispozițiile articolului 14. Europol notifică autorității competente care i-a transmis datele distrugerea acestora și motivele acestei distrugerii. Autoritatea competentă înregistrează această notificare.

informații al vămilor.

Justificare

Europol ne peut avoir un accès direct aux données du système d'information des douanes, Europol ne peut que demander que lui soient communiquées des données, cette demande doit être justifiée. Un tel accès direct et un droit de gestion des données ne sont ni proportionnés ni nécessaires aux enquêtes concernées, aucune mission concrète et exacte n'étant définie et aucune justification à un tel élargissement du SID à Europol n'étant fournie. Un tel élargissement d'accès à Europol constitue un détournement de la finalité du SID et présente un risque inacceptable d'interconnexion des systèmes d'information. Par ailleurs, il est inacceptable de profiter de cette proposition pour élargir les compétences d'Europol à accéder à d'autres informations que celles contenues dans le SID.

Amendamentul 28

Inițiativa Republicii Franceze
Articolul 11 – alineatul 5a (nou)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(5a) Niciun element din cuprinsul prezentului articol nu trebuie interpretat ca o atingere adusă dispozițiilor din Decizia Europol referitoare la protecția datelor și răspunderea pentru orice prelucrare neautorizată sau incorectă a acestor date de către personalul Europol sau ca o îngrijire a competențelor autorității comune de control constituite în temeiul respectivei decizii.

Amendamentul 29

Inițiativa Republicii Franceze
Articolul 12 – alineatul 1

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(1) Sub rezerva capitolului IX, membrii naționali ai Unității Europene de Cooperare Judiciară (Eurojust), precum și asistenții acestora, au dreptul, în limitele mandatului lor, să acceadă la datele introduse în Sistemul de informații al vămilor în conformitate cu articolele 2, 3,

(1) În limitele mandatului lor și în scopul îndeplinirii sarcinilor care le revin, membrii naționali ai Eurojust, adjuncții și asistenții acestora, precum și personalul autorizat special, au dreptul de acces la datele introduse în Sistemul de informații al vămilor în conformitate cu articolele 1,

4, 5 și 6 și să le consulte.

3, 4, 5, 6, 15, 16, 17, 18 și 19, precum și dreptul de a efectua căutări în aceste date.

Amendamentul 30

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 12 – alineatul 2

Textul propus de Republica Franceză

(2) Atunci când o **consultare** efectuată de un membru național al Eurojust indică existența unei **alerte** în Sistemul de informații al vămilor, acesta informează despre acest fapt statul membru care a **emis alerta. Informațiile obținute printr-o astfel de consultare nu pot fi comunicate unor state terțe sau organisme terțe decât cu acordul statului membru care a emis alerta.**

Amendamentul

(2) Atunci când o **căutare** efectuată de un membru național al Eurojust, **de adjuncții lui, de asistenții lui sau de personalul autorizat special** indică existența unei **concordanțe între informațiile prelucrate de Eurojust și datele introduse** în Sistemul de informații al vămilor, acesta informează despre acest fapt statul membru care a **introdus datele respective.**

Justificare

Măsurile de precauție preconizate de această dispoziție nu sunt nici pe departe suficiente din punctul de vedere al protecției datelor cu caracter personal

Amendamentul 31

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 12 – alineatul 3

Textul propus de Republica Franceză

(3) Nicio dispoziție din prezentul articol nu trebuie interpretată ca o limitare a dispozițiilor Deciziei 2002/187/JAI a Consiliului din 28 februarie 2002 de **înființare a Eurojust în scopul consolidării combaterii formelor grave de criminalitate** privind protecția datelor și responsabilitatea pentru prelucrarea neautorizată sau incorectă a **datelor** de către membrii naționali ai Eurojust sau asistenții acestora și **nici** ca o îngrădire a prerogativelor autorității comune de control constituite în temeiul respectivei

Amendamentul

(3) Nicio dispoziție din prezentul articol nu trebuie interpretată ca o limitare a dispozițiilor Deciziei 2009/426/JAI a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind **consolidarea Eurojust¹ referitoare la** protecția datelor și **la** responsabilitatea pentru prelucrarea neautorizată sau incorectă a **acestor date** de către membrii naționali ai Eurojust, **adjuncții și** asistenții acestora și **de personalul special autorizat sau** ca o îngrădire a prerogativelor autorității comune de control constituite în temeiul respectivei decizii.

decizii.

* JO L 138, 4.6.2009, p. 14.

Amendamentul 32

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 12 – alineatul 4

Textul propus de Republica Franceză

(4) Niciuna dintre părțile Sistemului de informații al vămilor la care au acces membrii naționali **sau** asistenții acestora nu *poate fi conectată* la un sistem informatic destinat culegerii și prelucrării datelor exploatare de Eurojust sau în cadrul acestuia și niciuna dintre datele conținute în primele sisteme menționate nu *poate fi transferată* către al doilea sistem și, de asemenea, nicio parte a Sistemului de informații al vămilor nu *trebuie descărcată*.

Amendamentul

(4) Niciuna dintre părțile Sistemului de informații al vămilor la care au acces membrii naționali **ai Eurojust, adjuncții și asistenții acestora, precum și personalul autorizat special**, nu *se conectează* la un sistem informatic *de culegere și prelucrare a* datelor exploatare de Eurojust sau în cadrul acestuia și niciuna dintre datele conținute în primele sisteme menționate nu *se transferă* către al doilea sistem și, de asemenea, nicio parte a Sistemului de informații al vămilor nu *se descarcă*.

Amendamentul 33

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 12 – alineatul 5

Textul propus de Republica Franceză

(5) Accesul la datele introduse în Sistemul de informații al vămilor este limitat la membrii naționali **și** la asistenții acestora și nu se extinde la **personalul** Eurojust.

Amendamentul

(5) Accesul la datele introduse în Sistemul de informații al vămilor este limitat la membrii naționali **ai Eurojust**, la **adjuncții și asistenții acestora și la personalul autorizat special și** nu se extinde la **restul personalului** Eurojust.

Amendamentul 34

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Republica Franceză

(1) Dreptul de a modifica, de a completa,

Amendamentul

(1) **Numai statul membru furnizor are**

de a rectifica sau de a șterge datele pe care le-a introdus în Sistemul de informații al vămilor **revine numai statului membru furnizor sau Europol**.

dreptul de a modifica, de a completa, de a rectifica sau de a șterge datele pe care le-a introdus în Sistemul de informații al vămilor.

Amendamentul 35

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 13 – alineatul 2

Textul propus de Republica Franceză

(2) În cazul în care un stat membru furnizor **sau Europol** constată sau este atenționat asupra faptului că datele pe care le-a introdus **sunt inexacte** sau că au fost introduse sau că sunt păstrate contrar dispozițiilor prezentei decizii, acesta modifică, completează, rectifică sau șterge aceste date după caz și informează celelalte state membre și **Europol** cu privire la aceasta.

Amendamentul

(2) În cazul în care un stat membru furnizor constată sau este atenționat asupra faptului că datele pe care le-a introdus **conțin erori de fapt** sau că au fost introduse sau că sunt păstrate contrar dispozițiilor prezentei decizii, acesta modifică, completează, rectifică sau șterge aceste date după caz și informează celelalte state membre și **Eurojust** cu privire la aceasta.

Amendamentul 36

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 13 – alineatul 3

Textul propus de Republica Franceză

(3) În cazul în care unul dintre statele membre sau **Europol** dispune de dovezi care sugerează că **un element din** date este de fapt **inexact** sau că **a** fost **introdus sau este păstrat** în Sistemul de informații vamal contrar dispozițiilor prezentei decizii, acesta informează de **îndată** statul membru furnizor **sau Europol**. **Acesta din urmă** verifică datele respective și, dacă este necesar, rectifică sau șterge **de îndată elementul în cauză**. Statul membru furnizor **sau Europol** informează celelalte state membre și **Europol cu privire la orice rectificare sau ștergere pe care a efectuat-o**.

Amendamentul

(3) În cazul în care unul dintre statele membre, **Europol** sau **Eurojust** dispun de dovezi care sugerează că **anumite** date **conțin erori de fapt** sau că **au** fost **introduse sau păstrate** în Sistemul de informații al vămilor contrar dispozițiilor prezentei decizii, acesta informează **cât de curând posibil** statul membru furnizor. **Statul membru furnizor** verifică datele respective și, dacă este necesar, **le** rectifică sau șterge **fără întârziere**. Statul membru furnizor informează celelalte state membre și **Eurojust atunci când anumite date au fost rectificate sau șterse**.

Amendamentul 37

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 13 – alineatul 4

Textul propus de Republica Franceză

(4) Dacă, în momentul introducerii datelor în Sistemul de informații al vămilor, un stat membru **sau Europol** constată că raportul său contrazice un raport precedent la nivelul faptelor sau al acțiunii solicitate, acesta informează de îndată statul membru **sau Europol, în funcție de care dintre acestea** a întocmit precedentul raport. **În acest caz**, cele două state membre **sau statul membru și Europol trebuie să depună eforturi pentru rezolvarea chestiunii**. În cazul unui dezacord, primul raport se păstrează, dar elementele noului raport care nu se află în contradicție cu primul se introduc în sistem.

Amendamentul 38

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 13 – alineatul 5

Textul propus de Republica Franceză

(5) Sub rezerva dispozițiilor prezentei decizii, atunci când, într-un stat membru, o instanță **judecătorească** sau o altă autoritate competentă relevantă din acel stat membru adoptă o **hotărâre** definitivă de modificare, de completare, de rectificare sau de ștergere de date în Sistemul de informații al vămilor, statele membre **și Europol** se angajează reciproc să execute respectiva **hotărâre**. În cazul unui conflict între astfel de **hotărâri** ale instanțelor **judecătorești** sau altor autorități competente, inclusiv **deciziile** menționate la articolul 22 alineatul (4) referitoare la rectificare sau ștergere, statul membru **sau**

Amendamentul

(4) Dacă, în momentul introducerii datelor în Sistemul de informații al vămilor, un stat membru constată că raportul său contrazice un raport precedent la nivelul faptelor sau al acțiunii solicitate, acesta informează de îndată statul membru care a întocmit precedentul raport. Cele două state membre **încearcă ulterior să soluționeze chestiunea**. În cazul unui dezacord, primul raport se păstrează, dar elementele noului raport care nu se află în contradicție cu primul se introduc în sistem.

Amendamentul

(5) Sub rezerva dispozițiilor prezentei decizii, atunci când, într-un stat membru, o instanță sau o altă autoritate competentă relevantă din acel stat membru adoptă o **decizie** definitivă de modificare, de completare, de rectificare sau de ștergere de date în Sistemul de informații al vămilor, statele membre se angajează reciproc să execute respectiva **decizie**. În cazul unui conflict între astfel de **decizii** ale instanțelor sau **ale** altor autorități competente, inclusiv **cele** menționate la articolul 22 alineatul (4) referitoare la rectificare sau ștergere, statul membru care a introdus datele respective șterge datele

Europol, în funcție de care dintre acestea a introdus datele respective, șterge datele din sistem.

din sistem.

Amendamentul 39

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 14 – alineatul 1

Textul propus de Republica Franceză

(1) Datele introduse în Sistemul de informații al vămilor sunt păstrate în sistem atât timp cât este necesar pentru atingerea obiectivului care a motivat introducerea acestora. Necesitatea *păstrării lor este examinată*, cel puțin o dată pe an, de către statul membru furnizor ***sau de către Europol în cazul în care datele au fost introduse de Europol.***

Amendamentul

(1) Datele introduse în Sistemul de informații al vămilor sunt păstrate în sistem atât timp cât este necesar pentru atingerea obiectivului care a motivat introducerea acestora. Necesitatea *reținerii datelor se reexaminează* cel puțin o dată pe an de către statul membru furnizor.

Amendamentul 40

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 14 – alineatul 2

Textul propus de Republica Franceză

(2) Statul membru furnizor ***sau Europol, în cazul în care datele au fost introduse de Europol***, poate să hotărască, pe durata examinării, să păstreze aceste date până la următoarea examinare, în cazul în care această *păstrare* este necesară pentru atingerea obiectivelor care au motivat introducerea acestora. Fără a aduce atingere articolului 22, în cazul în care decizia de a păstra aceste date nu este luată, ele sunt în mod automat transferate în partea Sistemului de informații al vămilor la care accesul este limitat în conformitate cu alineatul (4) din prezentul articol.

Amendamentul

(2) Statul membru furnizor poate să hotărască, pe durata examinării, să păstreze aceste date până la următoarea examinare, în cazul în care această *reținere* este necesară pentru atingerea obiectivelor care au motivat introducerea acestora. Fără a aduce atingere articolului 22, în cazul în care decizia de a păstra aceste date nu este luată, ele sunt în mod automat transferate în partea Sistemului de informații al vămilor la care accesul este limitat în conformitate cu alineatul (4) din prezentul articol.

Amendamentul 41

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 14 – alineatul 3

Textul propus de Republica Franceză

(3) În situația în care este prevăzut un transfer de date păstrate în Sistemul de informații al vămilor în conformitate cu alineatul (2), Sistemul de informații al vămilor informează automat statul membru furnizor **sau Europol, în cazul în care datele au fost introduse de Europol**, acordând un preaviz de o lună.

Amendamentul

(3) În situația în care este prevăzut un transfer de date păstrate în Sistemul de informații al vămilor în conformitate cu alineatul (2), Sistemul de informații al vămilor informează automat statul membru furnizor, acordând un preaviz de o lună.

Amendamentul 42

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 14 – alineatul 4

Textul propus de Republica Franceză

(4) Datele transferate în conformitate cu alineatul (2) continuă să fie **păstrate** timp de un an în Sistemul de informații al vămilor, dar, fără a aduce atingere articolului 22, acestea sunt accesibile numai unui reprezentant al comitetului menționat la articolul 23 sau autorităților de control menționate la **articolul 24 alineatul (1) și la articolul 25 alineatul (1)**. În această perioadă, datele nu pot fi consultate decât pentru a li se verifica exactitatea și legalitatea, după care **trebuie eliminate**.

Amendamentul

(4) Datele transferate în conformitate cu alineatul (2) continuă să fie **reținute** timp de un an în Sistemul de informații al vămilor, dar, fără a aduce atingere articolului 22, acestea sunt accesibile numai unui reprezentant al comitetului menționat la articolul 23 sau autorităților de control menționate la **articolele 22a și 25a**. În această perioadă, datele nu pot fi consultate decât pentru a li se verifica exactitatea și legalitatea, după care **se șterg**.

Amendamentul 43

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 15 – alineatul 1

Textul propus de Republica Franceză

(1) Sistemul de informații al vămilor cuprinde, pe lângă datele menționate la

Amendamentul

(1) Sistemul de informații al vămilor cuprinde, pe lângă datele menționate la

articolul 3, datele care intră sub incidența prezentului capitol, într-o bază de date specială, denumită în continuare „baza de date pentru identificarea dosarelor vamale”. Fără a aduce atingere dispozițiilor prezentului capitol și capitolelor VII și VIII, dispozițiile prezentei decizii se aplică în egală măsură bazei de date pentru identificarea dosarelor vamale.

articolul 3, datele care intră sub incidența prezentului capitol, într-o bază de date specială, denumită în continuare „baza de date pentru identificarea dosarelor vamale”. Fără a aduce atingere dispozițiilor prezentului capitol și capitolelor VII și VIII, dispozițiile prezentei decizii se aplică în egală măsură bazei de date pentru identificarea dosarelor vamale. ***Excepția prevăzută la articolul 21 alineatul (3) nu se aplică.***

Amendamentul 44

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 15 – alineatul 2

Textul propus de Republica Franceză

(2) Obiectivul bazei de date pentru identificarea dosarelor vamale este ***acela*** de a permite autorităților unui stat membru competente în materie de anchete vamale, desemnate în conformitate cu articolul 7, care deschid un dosar de anchetă sau care anchetează cazul uneia sau mai multor persoane sau societăți, să identifice autoritățile competente ale altor state membre care anchetează sau au anchetat în privința acestor persoane sau societăți, în scopul de a îndeplini, pe baza informațiilor privind existența dosarelor de anchetă, obiectivele menționate la articolul 1 alineatul (2).

Amendamentul

(2) Obiectivul bazei de date pentru identificarea dosarelor vamale este de a permite autorităților unui stat membru competente în materie de anchete vamale, desemnate în conformitate cu articolul 7, care deschid un dosar de anchetă sau care anchetează cazul uneia sau mai multor persoane sau societăți, ***precum și Europol și Eurojust***, să identifice autoritățile competente ale altor state membre care anchetează sau au anchetat în privința acestor persoane sau societăți, în scopul de a îndeplini, pe baza informațiilor privind existența dosarelor de anchetă, obiectivele menționate la articolul 1 alineatul (2).

Amendamentul 45

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 15 – alineatul 3 – partea introductivă

Textul propus de Republica Franceză

(3) În scopul bazei de date pentru identificarea dosarelor vamale, fiecare stat membru transmite celorlalte state membre, precum și comitetului menționat la

Amendamentul

(3) În scopul bazei de date pentru identificarea dosarelor vamale, fiecare stat membru transmite celorlalte state membre, ***Europol, Eurojust***, precum și comitetului

articolul 23, o listă a **infracțiunilor** grave **îndreptate împotriva legislației sale naționale**.

Această listă cuprinde numai **încălcările grave** care se pedepsesc:

menționat la articolul 23, o listă a **contravențiilor** grave **prevăzute de legislația sa națională**.

Această listă cuprinde numai **contravențiile** care se pedepsesc:

Amendamentul 46

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 15 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Republica Franceză

(b) cu o amendă de cel puțin **15 000** de EUR.

Amendamentul

(b) cu o amendă de cel puțin **25.000** de EUR.

Justificare

Tipurile de infracțiuni indicate în prezentul alineat acoperă o gamă largă de delikte care nu sunt grave și care permit în consecință introducerea unei număr considerabil de date cu caracter personal care nu sunt nici necesare, nici proporționale cu anchetele în cauză.

Amendamentul 47

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 16 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Republica Franceză

(1) **Autoritățile competente** introduc în baza de date pentru identificarea dosarelor vamale **date care provin din dosarele de anchetă**, în scopurile definite la articolul 15 alineatul (2). Aceste date se limitează la următoarele categorii:

Amendamentul

(1) **Datele care provin din dosarele de anchetă se** introduc în baza de date pentru identificarea dosarelor vamale **exclusiv** în scopurile definite la articolul 15 alineatul (2). Aceste date se limitează la următoarele categorii:

Amendamentul 48

Inițiativa Republicii Franceze

Articolul 16 – alineatul 1 – litera a – punctul iii

Textul propus de Republica Franceză

(iii) **a făcut obiectul unei sancțiuni administrative sau judiciare pentru una din aceste infracțiuni;**

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

Amendamentul 49

Inițiativa Republicii Franceze

Articolul 17

Textul propus de Republica Franceză

Un stat membru nu este obligat, într-un caz concret, să introducă *datele menționate la articolul 16* dacă și atâta timp cât această înregistrare aduce atingere ordinii publice sau altor interese **esențiale**, în special în **domeniul protecției datelor** în statul membru respectiv.

Amendamentul

Un stat membru nu este obligat, într-un caz concret, să introducă *date în temeiul articolului 16*, dacă și atâta timp cât această înregistrare **ar** aduce atingere ordinii publice sau altor interese **fundamentale**, în special în **cazul în care aceasta ar reprezenta o amenințare imediată și gravă la adresa siguranței publice din statul membru respectiv, dintr-un alt stat membru sau dintr-o țară terță, în cazul în care sunt periclitate alte interese fundamentale de o importanță egală sau în cazul în care astfel de înregistrări ar periclita în mod grav drepturile persoanelor sau ar aduce prejudicii unei anchete în curs.**

Amendamentul 50

Inițiativa Republicii Franceze

Articolul 18 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Republica Franceză

(b) în cazul societăților: denumirea societății și/sau denumirea utilizată de societate în cadrul activității sale și/sau codul de înregistrare în scopuri de TVA

Amendamentul

(b) în cazul societăților: denumirea societății și/sau denumirea utilizată de societate în cadrul activității sale și/sau **adresa și/sau** codul de înregistrare în

și/sau codul de înregistrare pentru plata accizelor *și/sau adresa*.

scopuri de TVA și/sau codul de înregistrare pentru plata accizelor.

Amendamentul 51

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 19 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Republica Franceză

(b) datele referitoare la dosarele de anchetă care au determinat constatarea unei infracțiuni, dar care nu au avut ca rezultat pronunțarea unei sentințe de condamnare sau sancționarea cu o amendă, nu se păstrează după un termen de **șase** ani;

Amendamentul

(b) datele referitoare la dosarele de anchetă care au determinat constatarea unei infracțiuni, dar care nu au avut ca rezultat pronunțarea unei sentințe de condamnare sau sancționarea cu o amendă, nu se păstrează după un termen de **trei** ani;

Justificare

Termenele de păstrare sunt deosebit de lungi și nu corespund unor măsuri pertinente în materie de garantare a securității persoanelor și a protecției datelor.

Amendamentul 52

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 20

Textul propus de Republica Franceză

(1) Orice stat membru care dorește să primească date cu caracter personal din Sistemul de informații al vămilelor sau care vrea să introducă astfel de date în acest sistem adoptă, până cel târziu la ..., dispoziții în măsură să ofere un nivel de protecție a datelor cu caracter personal cel puțin egal cu acela care rezultă din principiile Convenției de la Strasbourg din 1981.

(2) Un stat membru poate primi date cu caracter personal din Sistemul de informații al vămilelor sau introduce date în acest sistem, în cazul în care dispozițiile privind protecția acestui tip de date menționată la alineatul (1) au intrat în vigoare pe teritoriul acestui stat membru.

Amendamentul

Decizia-cadru 2008/977/JAI se aplică protecției datelor schimbate în conformitate cu prezenta decizie, cu excepția cazului în care există dispoziții contrare în prezenta decizie.

De asemenea, în prealabil, statul membru desemnează una sau mai multe autorități de control naționale în conformitate cu articolul 24.

(3) Pentru a asigura buna aplicare a dispozițiilor referitoare la protecția datelor cu caracter personal din prezenta decizie, Sistemul de informații al vămilor este considerat în fiecare dintre statele membre ca un fișier de date național reglementat de dispozițiile de drept intern menționate la alineatul (1) și de toate celelalte dispoziții mai stricte prevăzute de prezenta decizie.

Amendamentul 53

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 21 – alineatul 1

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(1) Sub rezerva articolului 8 alineatul (1), fiecare stat membru garantează că utilizarea datelor cu caracter personal provenind din Sistemul de informații al vămilor în alte scopuri decât cele stabilite la articolul 1 alineatul (2) contravine actelor sale cu putere de lege, normelor sale administrative și procedurale.

eliminat

Amendamentul 54

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 21 – alineatul 3

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(3) Sub rezerva articolului 8 alineatul (1), datele cu caracter personal introduse de alte state membre nu pot fi copiate din Sistemul de informații al vămilor în alte fișiere de date naționale, excepție făcând copierea în sistemele de gestionare a riscurilor utilizate pentru a orienta

(3) Sub rezerva articolului 8 alineatul (1), datele cu caracter personal introduse de alte state membre nu se copiază din Sistemul de informații al vămilor în alte fișiere de date naționale, excepție făcând copierea în sistemele de gestionare a riscurilor utilizate pentru a orienta

controalele vamale la nivel național sau copierea într-un sistem de analiză operațională care să permită coordonarea acțiunilor.

controalele vamale la nivel național sau copierea într-un sistem de analiză operațională care să permită coordonarea acțiunilor. ***Astfel de copieri pot fi efectuate în măsura în care sunt necesare în cazuri sau anchete specifice.***

Amendamentul 55

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 21 – alineatul 4

Textul propus de Republica Franceză

(4) În cele două cazuri de excepție menționate la alineatul (3), doar analiștii ***desemnați*** de autoritățile naționale din fiecare stat membru sunt împuterniciți să prelucreze datele cu caracter personal obținute din Sistemul de informații al vămilor în cadrul unui sistem de gestionare a riscurilor utilizat pentru a orienta controalele vamale realizate de autoritățile naționale, sau în cadrul unui sistem de analiză operațională ***care să permită*** coordonarea acțiunilor.

Amendamentul

(4) În cele două cazuri de excepție menționate la alineatul (3), doar analiștii ***autorizați*** de autoritățile naționale din fiecare stat membru sunt împuterniciți să prelucreze datele cu caracter personal obținute din Sistemul de informații al vămilor în cadrul unui sistem de gestionare a riscurilor utilizat pentru a orienta controalele vamale realizate de autoritățile naționale sau în cadrul unui sistem de analiză operațională ***utilizat pentru*** coordonarea acțiunilor.

Amendamentul 56

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 21 – alineatul 7

Textul propus de Republica Franceză

(7) Datele cu caracter personal copiate din Sistemul de informații al vămilor se păstrează doar atât cât sunt necesare în scopul pentru care au fost copiate. Necesitatea ***păstrării*** datelor se reexaminează cel puțin o dată pe an de ***către partenerul Sistemului*** de informații al vămilor care a efectuat copierea. Perioada de păstrare nu depășește zece ani. Datele cu caracter personal care nu sunt necesare pentru continuarea analizei sunt șterse imediat sau ***elementele*** de

Amendamentul

(7) Datele cu caracter personal copiate din Sistemul de informații al vămilor se păstrează doar atât cât sunt necesare în scopul pentru care au fost copiate. Necesitatea ***reținerii*** datelor se reexaminează cel puțin o dată pe an de ***către statul membru al Sistemului*** de informații al vămilor care a efectuat copierea. Perioada de păstrare nu depășește zece ani. Datele cu caracter personal care nu sunt necesare pentru continuarea analizei ***operaționale*** sunt șterse imediat

identificare din acestea sunt *eliminate*.

sau *orice factori* de identificare din acestea sunt *eliminați*.

Amendamentul 57

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 22 – alineatul 1

Textul propus de Republica Franceză

(1) Drepturile persoanelor, în ceea ce privește datele cu caracter personal ***care figurează în*** Sistemul de informații al vămilor, în special dreptul de acces, se exercită în conformitate cu actele cu putere de lege, normele administrative și procedurale ale statului membru în care aceste persoane își exercită drepturile.

În cazul în care actele cu putere de lege, normele administrative și procedurale ale statului membru respectiv prevăd aceasta, autoritatea de control național menționată la articolul 23 decide dacă informațiile trebuie să fie comunicate și în cadrul cărei proceduri.

Un stat membru care nu a furnizat datele în cauză nu poate comunica date, decât dacă a oferit în prealabil statului membru furnizor posibilitatea ca acesta să-și exprime punctul de vedere.

Amendamentul

Drepturile persoanelor, în ceea ce privește datele cu caracter personal ***din*** Sistemul de informații al vămilor, în special dreptul de acces, ***dreptul de a rectifica, de a șterge sau de a bloca date***, se exercită în conformitate cu actele cu putere de lege, normele administrative și procedurale ale statului membru ***care pune în aplicare Decizia 2008/977/JAI și în*** care aceste drepturi sunt invocate. ***Accesul se refuză în măsura în care un astfel de refuz este necesar și proporțional pentru a evita periclitatea oricărei anchete aflate în curs de desfășurare la nivel național sau în timpul unei perioade de supraveghere, observație sau raportare discretă. Atunci când se evaluează aplicabilitatea unei excepții, sunt luate în considerare interesele legitime ale persoanei vizate.***

Amendamentul 58

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 22 – alineatul 2

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(2) Un stat membru căruia i se prezintă o cerere de acces la date cu caracter personal refuză accesul în cazul în care aceasta poate aduce atingere punerii în aplicare a acțiunii menționate în raportul vizat la articolul 5 alineatul (1) sau pentru a asigura protecția drepturilor și libertăților altei persoane. Accesul este refuzat în toate situațiile pe durata perioadei de supraveghere discretă sau de observare și raportare, precum și pe durata perioadei pe parcursul căreia se află în curs analiza operațională a datelor sau ancheta administrativă sau penală.

eliminat

Amendamentul 59

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 22 – alineatul 3

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(3) În fiecare stat membru, orice persoană poate, în conformitate cu actele cu putere de lege, normele administrative și procedurale ale statului membru respectiv, solicita rectificarea sau eliminarea datelor cu caracter personal care o privesc, dacă aceste date cuprind erori materiale sau dacă ele au fost introduse ori sunt păstrate în Sistemul de informații al vămilor contrar obiectivului menționat la articolul 1 alineatul (2) din prezenta decizie sau la articolul 5 al Convenției de la Strasbourg din 1981.

eliminat

Amendamentul 60

Inițiativa Republicii Franceze

Articolul 22 – alineatul 4 – primul paragraf – litera ca (nouă)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(ca) a bloca date cu caracter personal;

Amendamentul 61

Inițiativa Republicii Franceze

Articolul 22 – alineatul 4 – paragraful 2

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

Statele membre respective se angajează reciproc să execute **hotărârile** definitive ale instanțelor sau ale altor autorități competente *pronunțate în conformitate cu literele a), b) și c).*

Statele membre respective se angajează reciproc să execute **deciziile** definitive ale instanțelor sau ale altor autorități competente *în temeiul literelor (a)-(c), fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 29.*

Amendamentul 62

Inițiativa Republicii Franceze

Articolul 22 – alineatul 5

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(5) Referirile în prezentul articol și la articolul 13 alineatul (5) la o „hotărâre definitivă” nu impun pentru statul membru obligația de a ataca hotărârea pronunțată de o instanță sau de altă autoritate competentă.

eliminat

Amendamentul 63

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 22a (nou)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

Article 22a

Fiecare stat membru desemnează una sau mai multe autorități naționale de supraveghere responsabile de protecția datelor cu caracter personal să efectueze supravegheri independente cu privire la datele de acest tip introduse în Sistemul de informații al vămilor în conformitate cu Decizia-cadru 2008/977/JAI.

Amendamentul 64

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 23 – alineatul 3

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(3) Comitetul întocmește anual un raport către Consiliu, în conformitate cu titlul VI al Tratatului privind Uniunea Europeană, referitor la eficacitatea și buna funcționare a Sistemului de informații al vămilor, făcând recomandări dacă este necesar.

(3) Comitetul întocmește anual un raport către Consiliu, în conformitate cu titlul VI al Tratatului privind Uniunea Europeană, referitor la eficacitatea și buna funcționare a Sistemului de informații al vămilor, făcând recomandări dacă este necesar.
Documentul este transmis Parlamentului European spre informare.

Amendamentul 65

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 24

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(1) Fiecare stat membru desemnează una sau mai multe autorități de control naționale însărcinate cu protecția datelor

eliminat

cu caracter personal pentru a controla în mod independent datele de acest tip introduse în Sistemul de informații al vămilor.

În conformitate cu dreptul lor intern, autoritățile de control efectuează supravegherea și controlul independente care să garanteze faptul că prelucrarea și exploatarea datelor din Sistemul de informații al vămilor nu încalcă drepturile persoanelor respective. În acest scop, autoritățile de control au acces la Sistemul de informații al vămilor.

(2) Orice persoană poate solicita oricărei autorități de control naționale să verifice în Sistemul de informații al vămilor datele cu caracter personal care o privesc, precum și modul în care acestea sunt sau au fost utilizate. Acest drept este reglementat prin actele cu putere de lege, normele administrative și procedurale ale statului membru în care este introdusă cererea. În cazul în care aceste date au fost introduse de către un alt stat membru, verificarea este efectuată în strânsă colaborare cu autoritatea de control națională a acestui alt stat membru.

Amendamentul 66

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 25

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(1) Se înființează o autoritate comună de control. Aceasta este compusă din doi reprezentanți din partea fiecărui stat membru care provin din cadrul autorității sau autorităților naționale independente de control din statul respectiv.

eliminat

(2) Autoritatea comună de control își exercită atribuțiile în conformitate cu prezenta decizie și cu Convenția de la Strasbourg din 1981 ținând seama de

recomandarea R (87) 15.

(3) Autoritatea comună de control este competentă să monitorizeze funcționarea Sistemului de informații al vămilor, să examineze toate dificultățile de aplicare sau de interpretare susceptibile să apară în timpul funcționării Sistemului, să examineze problemele susceptibile să apară cu ocazia unui control independent efectuat de autoritățile de control naționale ale statelor membre sau cu ocazia exercitării drepturilor de acces la sistem de care se pot prevala persoanele fizice, precum și să formuleze propuneri pentru găsirea unor soluții comune la probleme.

(4) În vederea exercitării răspunderilor care îi revin, autoritatea comună de control are acces la Sistemul de informații al vămilor

(5) Rapoartele întocmite de către autoritatea comună de control sunt transmise autorităților cărora autoritățile de control naționale le prezintă rapoartele lor.

Amendamentul 67

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 25a (nou)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

Articolul 25a

(1) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor supraveghează activitățile Comisiei legate de SIV. Sarcinile și competențele menționate la articolele 46 și 47 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a

acestor date¹ se aplică în mod corespunzător.

(2) Autoritățile naționale de supraveghere și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, acționând fiecare în domeniul de aplicare al competențelor pe care le dețin, cooperează în mod activ în cadrul atribuțiilor lor și asigură supravegherea coordonată a SIV și a sistemelor naționale.

(3) Autoritățile naționale de control și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor se reunesc în acest scop cel puțin o dată pe an. Costurile și organizarea acestor reuniuni sunt suportate de Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor. Parlamentului European, Consiliului și Comisiei li se transmite un raport de activitate la fiecare doi ani.

¹ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

Amendamentul 68

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 26 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Republica Franceză

(a) autorităților competente din statele membre în ceea ce privește terminalele Sistemului de informații al vămirilor situate în statele respective;

Amendamentul

(a) autorităților competente din statele membre în ceea ce privește terminalele Sistemului de informații al vămirilor situate în statele **membre** respective, **precum și Europol și Eurojust**;

Amendamentul 69

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 26 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Republica Franceză

(2) Autoritățile competente și comitetul menționat la articolul 23 iau, *în special*, măsuri pentru:

Amendamentul

(2) *În special* autoritățile competente, **Europol, Eurojust** și comitetul menționat la articolul 23 iau măsuri pentru:

Amendamentul 70

Inițiativa Republicii Franceze

Articolul 26 – alineatul 2 - litera da (nouă)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(da) a garanta că persoanele autorizate să acceseze Sistemul de informații al vămilor au acces numai la datele pentru care dispun de o autorizație de acces, doar prin intermediul unor identități individuale și unice de utilizator și numai prin moduri confidențiale de acces (controlul accesului la date);

Justificare

Având în vedere faptul că datele în cauză sunt personale și, prin urmare, sensibile, trebuie luate măsuri pentru a garanta transparența accesului la Sistemul de informații al vămilor, precum și conformitatea acestuia cu reglementările similare în materie de sisteme de informare.

Amendamentul 71

Inițiativa Republicii Franceze

Articolul 26 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(e) a garanta că, în ceea ce privește utilizarea Sistemului de informații al vămilor, persoanele autorizate nu pot să aibă acces decât la datele care sunt de competența lor;

eliminat

Justificare

Având în vedere faptul că datele în cauză sunt personale și, prin urmare, sensibile, trebuie luate măsuri pentru a garanta transparența accesului la Sistemul de informații al vămilor, precum și conformitatea acestuia cu reglementările similare în materie de sisteme de informare.

Amendamentul 72

Inițiativa Republicii Franceze

Articolul 26 – alineatul 2 – litera ea (nouă)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(ea) a garanta că toate autoritățile cu drept de acces la SIV creează profiluri care descriu funcțiile și responsabilitățile persoanelor autorizate să acceseze, să introducă, să rectifice, să șteargă și să caute date și pun fără întârziere aceste profiluri la dispoziția autorităților naționale de supraveghere menționate la articolul 22a, la cererea acestora (profilurile membrilor personalului);

Justificare

Având în vedere faptul că datele în cauză sunt personale și, prin urmare, sensibile, trebuie luate măsuri pentru a garanta transparența accesului la Sistemul de informații al vămilor, precum și conformitatea acestuia cu reglementările similare în materie de sisteme de informare.

Amendamentul 73

Inițiativa Republicii Franceze

Articolul 26 – paragraful 2 – litera ha (nouă)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(ha) a monitoriza eficacitatea măsurilor de securitate menționate în prezentul alineat și a lua măsurile de organizare necesare referitoare la supravegherea internă pentru a asigura conformitatea cu prezenta decizie (audit intern).

Justificare

Având în vedere faptul că datele în cauză sunt personale și, prin urmare, sensibile, trebuie luate măsuri pentru a garanta transparența accesului la Sistemul de informații al vămilor, precum și conformitatea acestuia cu reglementările similare în materie de sisteme de informare.

Amendamentul 74

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Republica Franceză

(1) **Fiecărui** stat membru **îi revine răspunderea pentru exactitatea, valabilitatea și legalitatea datelor** pe care le-a introdus în Sistemul de informații al vămilor. **De asemenea, fiecărui stat membru îi revine răspunderea pentru respectarea articolului 5 din Convenția de la Strasbourg din 1981.**

Amendamentul

(1) **Fiecare** stat membru **se asigură că datele** pe care le-a introdus în Sistemul de informații al vămilor **în conformitate cu articolul 3, articolul 4 alineatul (1) și cu articolul 8 din Decizia-cadru 2008/977/JAI sunt exacte, actualizate, complete, fiabile și introduse în mod legal.**

Amendamentul 75

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Republica Franceză

(2) **Fiecărui** stat membru **îi revine răspunderea, în conformitate cu actele sale cu putere de lege, cu normele sale administrative și procedurale, pentru prejudiciul cauzat unei persoane prin utilizarea Sistemului de informații al vămilor în statul membru respectiv. Fiecărui stat membru îi revine răspunderea, în conformitate cu actele sale cu putere de lege și normele sale administrative și procedurale, pentru prejudiciul cauzat de faptul că statul membru care a furnizat datele a introdus date eronate sau le-a introdus în sistem cu nerespectarea prezentei decizii.**

Amendamentul

(2) **Fiecare** stat membru **răspunde, în conformitate cu dreptul său intern, pentru orice prejudiciu** cauzat unei persoane **ca urmare a utilizării** Sistemului de informații al vămilor. **Aceasta se aplică de asemenea prejudiciului cauzat de un stat membru prin introducerea unor date eronate sau prin introducerea sau stocarea unor date în mod ilegal.**

Amendamentul 76

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 28 – alineatul 3

Textul propus de Republica Franceză

(3) În cazul în care statul membru **împotriva căruia este intentată o acțiune referitoare la datele eronate nu este** statul membru care a **furnizat aceste date, statele membre în cauză încearcă să ajungă la un acord în ceea ce privește proporția eventuală a sumelor plătite ca despăgubire care va fi rambursată celui alt stat membru de către statul membru care a furnizat datele. Sumele astfel stabilite sunt rambursate la cerere.**

Amendamentul

(3) În cazul în care statul membru **destinatar plătește daune-interese pentru un prejudiciu cauzat prin utilizarea unor date eronate introduse în Sistemul de informații al vămirilor de un alt stat membru, statul membru care a introdus date eronate rambursează statului membru destinatar suma plătită cu titlul de daune-interese, ținând seama de orice eroare imputabilă statului membru destinatar.**

Amendamentul 77

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 28 – alineatul 3a (nou)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(3a) Europol și Eurojust sunt răspunzătoare în conformitate cu normele lor de constituire.

Amendamentul 78

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

(2) **Celelalte cheltuieli** ocazionate de punerea în aplicare a prezentei decizii sunt suportate de statele membre. **Cota parte din aceste cheltuieli este stabilită în funcție de raportul existent între produsul său național brut și suma totală a produselor naționale brute ale statelor membre din anul precedent anului în care costurile au fost efectuate.**

(2) **Costurile aferente întreținerii posturilor de lucru sau a terminalelor naționale** ocazionate de punerea în aplicare a prezentei decizii sunt suportate de statele membre.

*În sensul aplicării prezentului alineat,
„produs național brut” înseamnă
produsul național brut determinat în
conformitate cu Directiva 89/130/CEE,
Euratom a Consiliului din 13 februarie
1989 privind armonizarea calculării
produsului național brut la prețurile pieței
sau cu orice instrument comunitar de
modificare sau de înlocuire a acesteia.*

Amendamentul 79

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 31

Textul propus de Republica Franceză

Statele membre adoptă dispozițiile de drept intern necesare pentru a se conforma prezentei decizii **cel târziu** până la

Amendamentul

Statele membre adoptă dispozițiile de drept intern necesare pentru a se conforma prezentei decizii până la **1 iulie 2011**.

Amendamentul 80

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 32

Textul propus de Republica Franceză

Prezenta decizie înlocuiește Convenția privind utilizarea tehnologiei informației în domeniul vamal, precum și Protocolul din 12 martie 1999 referitor la domeniul de aplicare al spălării veniturilor în cazul Convenției privind utilizarea tehnologiei informației în domeniul vamal și la includerea numărului de înmatriculare al mijlocului de transport în Convenție (denumit în continuare „protocolul referitor la domeniul de aplicare al spălării veniturilor”) și Protocolul din 8 mai 2003 încheiat în conformitate cu articolul 34 din Tratatul privind Uniunea Europeană, de modificare, în ceea ce privește constituirea unei baze de date pentru identificarea dosarelor vamale, a Convenției privind utilizarea tehnologiei informației în

Amendamentul

Prezenta decizie înlocuiește Convenția privind utilizarea tehnologiei informației în domeniul vamal, precum și Protocolul din 12 martie 1999 referitor la domeniul de aplicare al spălării veniturilor în cazul Convenției privind utilizarea tehnologiei informației în domeniul vamal și la includerea numărului de înmatriculare al mijlocului de transport în Convenție (denumit în continuare „protocolul referitor la domeniul de aplicare al spălării veniturilor”) și Protocolul din 8 mai 2003 încheiat în conformitate cu articolul 34 din Tratatul privind Uniunea Europeană, de modificare, în ceea ce privește constituirea unei baze de date pentru identificarea dosarelor vamale, a Convenției privind utilizarea tehnologiei informației în

domeniul vamal (denumit în continuare „protocolul referitor la constituirea unei baze de date pentru identificarea dosarelor vamale”), cu începere de la ...

domeniul vamal (denumit în continuare „protocolul referitor la constituirea unei baze de date pentru identificarea dosarelor vamale”), cu începere de la **1 iulie 2011**.

Amendamentul 81

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 32 – alineatul 1a (nou)

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

Prin urmare, Convenția și protocoalele menționate la primul alineat devin caduce începând cu data aplicării prezentei decizii.

Amendamentul 82

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 33

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

Sub rezerva unor dispoziții contrare **prevăzute** în prezenta decizie, măsurile de punere în aplicare a Convenției privind utilizarea tehnologiei informațiilor în domeniul vamal și a protocoalelor referitoare la domeniul de aplicare al spălării veniturilor și la constituirea unei baze de date pentru identificarea dosarelor vamale se abrogă cu efect de la ...

Sub rezerva unor dispoziții contrare în prezenta decizie, măsurile de punere în aplicare a Convenției privind utilizarea tehnologiei informațiilor în domeniul vamal și a protocoalelor referitoare la domeniul de aplicare al spălării veniturilor și la constituirea unei baze de date pentru identificarea dosarelor vamale se abrogă cu efect de la **1 iulie 2011**.

Amendamentul 83

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 34

Textul propus de Republica Franceză

Amendamentul

Orice diferend între statele membre referitor la interpretarea sau la punerea în aplicare a prezentei decizii este, într-o primă etapă, examinat în cadrul

eliminat

Consiliului în conformitate cu procedura prevăzută la titlul VI din tratat, în vederea găsirii unei soluții.

Dacă la expirarea termenului de șase luni nu a fost găsită nicio soluție, diferendul este înaintat Curții de Justiție a Comunităților Europene de oricare dintre părți.

Amendamentul 84

Inițiativa Republicii Franceze Articolul 35 – alineatul 2

Textul propus de Republica Franceză

(2) Decizia se aplică începând cu

Amendamentul

(2) Decizia se aplică începând cu **1 iulie 2011**.

EXPUNERE DE MOTIVE

Republica Franceză a prezentat o inițiativă în vederea adoptării unei decizii a Consiliului privind utilizarea tehnologiei informației în domeniul vamal. Se susține că scopul acestei inițiative este de a înlocui Convenția privind utilizarea tehnologiei informației în domeniul vamal (Convenția CIS) printr-o decizie a Consiliului și de a o alinia cu Regulamentul (CE) nr. 766/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 iulie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 515/97 al Consiliului din 13 martie 1997 privind asistența reciprocă între autoritățile administrative ale statelor membre și cooperarea dintre acestea și Comisie în vederea asigurării aplicării corespunzătoare a legislației din domeniile vamal și agricol.

Deși înțelege dorința statelor membre de a elabora un sistem eficient de combatere a tuturor formelor de comerț ilegal, raportorul consideră, în același timp, că este regretabil că astfel de măsuri sunt luate în pripă de statele membre, înaintea ratificării Tratatului de la Lisabona. Acest lucru creează impresia că Consiliul Uniunii Europene încearcă în mod conștient să adopte decizii cheie înainte ca Parlamentul European să se poată implica prin intermediul codeciziei.

Raportorul recunoaște faptul că textul a făcut obiectul unor modificări importante comparativ cu versiunea inițială și salută în special eforturile Consiliului de a actualiza măsurile de protecție a datelor. Cu toate acestea, consideră că, în ultima versiune a textului prezentată, Consiliul nu a pus în aplicare în suficientă măsură recomandările Autorității Europene pentru Protecția Datelor și ale Autorității comune de control al vămilor.

Concret, raportorul consideră că lipsesc clarificări cu privire la următoarele aspecte:

- o justificare pe deplin convingătoare și exhaustivă a necesității de a actualiza sistemul vamal existent,
- o explicație privind accesul acordat Europol și Eurojust,
- obligațiile statelor membre în ceea ce privește informarea și supravegherea,
- limitarea clară a scopului colectării și utilizării datelor, în ceea ce privește, inter alia, intenția de a acorda Europol și Eurojust dreptul de acces la aceste date,
- conformitatea cu reglementările în vigoare privind Sistemul de informații Schengen și Sistemul de informații privind vizele,
- reutilizarea datelor colectate în context internațional,
- implicarea Parlamentului European și a altor actori,
- dispoziții privind orice revizuri ale deciziei care ar putea fi necesare.

Având în vedere faptul că datele în cauză sunt personale și, prin urmare, sensibile, trebuie luate măsuri pentru a garanta transparența accesului la Sistemul de informații al vămilor, conforme cu reglementările similare în materie de sisteme de informare și compatibile cu sistemul cu trei piloni și cu un eventual sistem care nu se bazează pe conceptul de pilon.

Trimiterea de la articolul 8 la posibila utilizare a datelor în „scopuri administrative sau în alte scopuri” nu corespunde principiului limitării scopului colectării datelor și este contrară opiniilor exprimate în mod constant de-a lungul timpului de către Parlamentul European,

potrivit cărora datele trebuie utilizate doar în scopuri bine definite și clar limitate, reglementate de cadrul juridic.

Din motive similare, și în special din cauza că lipsește o reprezentare efectivă a intereselor cetățenilor europeni (în acest caz, în ceea ce privește dreptul acestora de a primi informații și de a obține eliminarea datelor), raportorul se opune cu fermitate punerii la dispoziția statelor care nu sunt membre ale UE sau a organizațiilor internaționale a datelor colectate în contextul prezentei inițiative de decizie.

În cele din urmă, este, de asemenea, esențial ca prezenta decizie și orice măsuri luate de statele membre în temeiul acesteia să facă obiectul unor reexaminări regulate.

PROCEDURĂ

Titlu	Utilizarea tehnologiei informațiilor în domeniul vamal		
Referințe	17483/2008 – C6-0037/2009 – 2009/0803(CNS)		
Data consultării PE	26.1.2009		
Comisia competentă în fond Data anunțului în plen	LIBE 5.2.2009		
Comisia (comisiile) sesizată(e) pentru avizare Data anunțului în plen	CONT 5.2.2009	IMCO 5.2.2009	
Avize care nu au fost emise Data deciziei	CONT 1.10.2009	IMCO 28.9.2009	
Raportor(i) Data numirii	Alexander Alvaro 22.7.2009		
Examinare în comisie	29.9.2009	6.10.2009	5.11.2009
Data adoptării	5.11.2009		
Rezultatul votului final	+: 35 –: 2 0: 7		
Membri titulari prezenți la votul final	Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, Vilija Blinkevičiūtė, Louis Bontes, Emine Bozkurt, Simon Busuttil, Philip Claeys, Carlos Coelho, Rosario Crocetta, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Cornelia Ernst, Tanja Fajon, Monika Flašíková Beňová, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Jeanine Hennis-Plasschaert, Salvatore Iacolino, Claude Moraes, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero López, Judith Sargentini, Csaba Sógor, Renate Sommer, Rui Tavares, Wim van de Camp, Axel Voss, Renate Weber, Tatjana Ždanoka		
Membri supleanți prezenți la votul final	Alexander Alvaro, Edit Bauer, Anna Maria Corazza Bildt, Ana Gomes, Nadja Hirsch, Ramón Jáuregui Atondo, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Petru Constantin Luhan, Antonio Masip Hidalgo, Mariya Nedelcheva, Raúl Romeva i Rueda, Bogusław Sonik, Michèle Striffler, Kyriacos Triantaphyllides, Cecilia Wikström		
Data depunerii	11.11.2009		